	Certification Seal Use <i>Sertifikasyon Logosu Kullanımı</i>	Revizyon No	04
		Revizyon Tarihi	12.09.2024
7.2.8.1en-tr		Sayfa No	1/2

Annex to Certification Contract: Rules for use of the certification seals
Sertifikasyon Kontratı Eki: Sertifikasyon logolarının kullanımına ilişkin kurallar

1) This is the design of the CERES certification seal for organic products:

1) *Organik ürünler için CERES sertifikasyon logosunun dizaynı:*



Please use green colour: HKS 64
Lütfen şu yeşil tonunu kullanınız: HKS 64


Or in black and white.
 Please do not distort the height / width ratio!
*Veya siyah beyaz.
 Lütfen en/boy oranını değiştirmeyiniz!*


While the following seal is intended only for **internal** use by CERES, **not for use by certified clients:**
Yandaki logo CERES tarafından iç kullanıma yönelik tasarlanmıştır, sertifikalı müşteriler kullanamaz.



2) The rules for its use of the certification seals are:

2) *Sertifikasyon logolarının kullanım kuralları aşağıdaki gibidir:*

Standard <i>Standart</i>	Provisions <i>Hükümler</i>
a. Reg. (EU) 848/2018 <i>Yön. (EU) 2018/848</i>	i. Only for fully organic products. <i>Sadece tamamen organik ürünler için.</i> ii. Not for products in conversion <i>Geçiş ürünler için kullanılamaz.</i> iii. In case it is used on products, which may refer to organic only in the ingredient list, the seal can only be placed on the ingredient list, must not have a prominent size and must not insinuate that it is a fully "organic" product. <i>Yalnızca içerik listesinde organik içerikleri belirtilen ürünlerin üzerinde kullanılıyorsa, sertifikasyon logosu yalnızca içerik listesi üzerinde bulunabilir, belirgin bir boyutta olmamalı ve ürünün tamamen "organik" olduğu algısını yaratmayacak şekilde kullanılmalıdır.</i> iv. Rules for the use of the EU logo must be respected <i>AB logosunun kullanımına ilişkin kurallara uymak zorunludur.</i> v. Inside the EU, the logo must be combined with the official code assigned to CERES by the respective member country. <i>Avrupa Birliği içerisinde, logo ilgili üye ülke tarafından CERES'e atanan resmi kod ile kombine edilmek zorundadır</i> vi. In third countries, the logo must be combined with the official code assigned to CERES by the European Commission. <i>Üçüncü ülkelerde, logo AB Komisyonu tarafından CERES'e atanan resmi kod ile kombine edilmek zorundadır.</i>
b. Approval of inputs for organic farming and processing <i>Organik tarım ve işleme için girdilerin onaylanması</i>	Only for the approved products. <u>Use of EU, NOP or JAS logo is prohibited!</u> <i>Sadece onaylı ürünlerde kullanılabilir. <u>EU, NOP ya da JAS logolarının kullanımı yasaktır!</u></i> This different version of the seal must be used: <i>Logonun bu farklı versiyonu kullanılmalıdır:</i> 

	Certification Seal Use <i>Sertifikasyon Logosu Kullanımı</i>	Revizyon No	04
		Revizyon Tarihi	12.09.2024
7.2.8.1en-tr		Sayfa No	2/2

c. Turkish Regulation <i>Türk Yönetmeliği</i>	<p>The CERES seal must be used for both “organic” and “in conversion” products.</p> <p><i>CERES logosu tüm “organik” ve “geçiş süreci” ürünlerinde kullanılmalıdır.</i></p> <p>Organic product logo can only be used according to the rules established in Annex 10 of The Regulation on Principles and Implementation of Organic Agriculture.</p> <p><i>Organik ürün logosu, yalnızca Organik Tarımın Esasları ve Uygulanmasına İlişkin Yönetmeliğin Ek-10’unda açıklanan kurallara göre kullanılır.</i></p>
d. TÜRKAK (Türk Akreditasyon Kurumu) logosu	<p><i>Türkak logosu yalnızca R10.06 numaralı “Türkak Akreditasyon Markası”nın Türkak Tarafından Akredite edilmiş Kuruluşlarca Kullanılmasına İlişkin Şartlar dokümanında açıklanan kurallara göre kullanılır.</i></p>

3) Further conditions: *Diğer şartlar:*

- The certification seal may be used on labels for retail packages and bulk products, only for the products listed on the respective certificate or its annexes, not on other products produced by the same company.
Sertifikasyon logosu sadece sertifika ya da ekinde belirtilen ürünler için, perakende ürün paketleri ve dökme ürünlerde kullanılabilir. Aynı firma tarafından üretilen diğer ürünlerde kullanılamaz.
- When the seal is used in advertising materials by companies, who also produce non-certified products, the layout and design of such materials must make very clear, which range of products is covered / not covered by the certification.
Aynı zamanda sertifikasız ürünler üreten firmalar sertifikasyon logosunu reklamlarında kullanırken söz konusu ürünlerin sertifikasyona dahil olup olmadığını ayırımı reklam dizaynı ve ürün isimlerini yerleştirirken açıkça belirtmek zorundadır.
- Use of the CERES certification seal must be stopped immediately in case *CERES sertifikasyon logosunun kullanımı şu durumlarda hemen durdurulmalıdır:*
 - The certificate has expired, or
Sertifikanın süresi dolduğunda veya
 - The certification has been surrendered, suspended or revoked.
Sertifikasyonun iptali, askıya alınması veya feragat edilmesi halinde.

- Fees:** CERES does not charge fees for using the seal. An electronic version of the seal is submitted to certified operations upon request.

Ücret: CERES logonun kullanılması için ücret talep etmez. Talep doğrultusunda logonun elektronik versiyonu sertifikalı birimlere gönderilir.

- By signing the certification contract, the client also agrees to the present rules for use of the seal. Use of the seal against the above indicated provisions and limitations is not only a breach of the certification contract signed with CERES, but in most cases also a violation of the respective standard, and may be considered a violation of law. **Before printing the CERES seal on labels or brochures, the client must send the desired designs to CERES for approval.**
Müşteri sertifikasyon kontratını imzalayarak sertifikasyon logosunun kullanımı ile ilgili kuralları da kabul eder. Sertifikasyon logosunun yukarıda belirtilen hükümlere aykırı şekilde kullanılması yalnızca sertifikasyon kontratının iptali için bir sebep değil, çoğu durumda ilgili standartların ihlali de söz konusu olacağından, mevzuat ihlali olarak değerlendirilebilir. CERES logosu etiketlere ya da broşürlere basılmadan önce, müşteri istenen tasarımlarını mutlaka onay için CERES’e göndermelidir.